



ZIZURKILGO UDALA

OHIKO OSOKO BILKURARAKO DEIA

Honen bidez, Ohiko Osoko Bilkurara deitzen dizut:

Eguna: **2016ko urriaren 24a, astelehena**

Ordua: **19:00**

Tokia: Udaletxeko Osoko Bilkuren Aretoa

CONVOCATORIA A PLENO ORDINARIO

Por la presente le convoco a la Sesión de Pleno Ordinario a celebrar:

Día: **24 de Octubre de 2.016, lunes**

Hora: **19:00**

Lugar: Salón de Plenos de la Casa Consistorial.

EGUNEKO AZTERGAIK

1.- **AURREKO UDALBATZARAREN AKTA ONARTZEA, BIDEZKOA BADA (2016.09.26).**

2.- **2017 URTERAKO ZERGA ETA TASEN ALDAKETA ONARTZEA.**

3.- **ALKATEAREN DEKRETUAK JAKINARAZTEA (2016/148tik 2016/175ra).**

4.- **GALDE-ESKAKIZUNAK.**

Zizurkilen, 2016ko urriaren 20an

Alkatea.

ORDEN DEL DÍA

1.- **APROBACION, SI PROCEDE, DEL ACTA DEL PLENO ANTERIOR (26.09.2016).**

2.- **APROBACION DE LA MODIFICACION DE IMPUESTOS Y TASAS PARA EL AÑO 2.017**

3.- **COMUNICACIÓN DE DECRETOS DE ALCALDÍA (148/2016 al 175/2016).**

4.- **RUEGOS Y PREGUNTAS.**

Zizurkil, 20 de Octubre de 2.016

El Alcalde.





ZIZURKILGO UDALA

**2016ko URRIAREN 24an EGINDAKO
OHIKO BILKURAKO AKTA**

**ACTA DE LA SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DIA 24 DE OCTUBRE DE
2.016**

Partaideak/ Señores Asistentes:

ALKATEA/ALCALDE:

José María Luengo Zapirain Jauna (EH Bildu)

ZINEGOTZIAK/CONCEJALES:

Maite Amenabar Alkorta (EH Bildu)

Arkaitz Zaldua Jauregi (EH Bildu)

Olga Aldaz Carretero (E.A.J.-P.N.V.)

María Angeles Lazkano Larrañaga (E.A.J.-P.N.V.)

Jesús María Alkorta Etxezarreta (E.A.J.-P.N.V.)

Jon Ander Esnaola Arruti (EH Bildu)

Eva Usandizaga Mujika (EH Bildu)

José Antonio Sánchez Almaraz (Socialistas Vascos – Euskal Sozialistak)

IDAZKARIA /SECRETARIO:

José Ramón Eceizabarrena Garmendia

Udaletxeko Osoko Bilkuren Aretoan, bi mila eta hamaseiko urriaren hogeita lauko hemeretzi orduak direnean, Zizurkilgo Udaleko Udalbatza bildu da, Alkate jaunaren lehendakaritzapean eta goian aipatzen diren zinegotzien partaidetzarekin. Aitor Sarasua Arruti (EH Bildu) eta Nuria Martín Ibán (E.A.J.-P.N.V.) zinegotziak ez dira etorri.

Lehendakaritzaren aginduz bilkura hasi da eta Idazkariak jakinarazi du berau egin daitekeela legez ezarritako quoruma bertan dagoelako.

**1.- AURREKO UDALBATZARRAREN
AKTA ONARTZEA, BIDEZKOA BADA
(2016.09.26).**

Udalbatzak, ahobatez, erabaki du 2016ko irailaren 26an egindako Bilkuraren Akta onartzea.

En el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, siendo las diecinueve horas del día veinticuatro de Octubre de dos mil dieciséis, se reúne la Corporación del Ayuntamiento de Zizurkil bajo la presidencia del Señor Alcalde y con la asistencia de los Señores Concejales que arriba se citan, no asistiendo los concejales Aitor Sarasua Arruti (EH Bildu) y Nuria Martín Ibán (E.A.J.-P.N.V.)

Abierta la Sesión de orden de la Presidencia, el Secretario informa que la misma puede celebrarse por concurrir a ella el quórum legalmente establecido.

**1.- APROBACION, SI PROCEDE, DEL
ACTA DEL PLENO ANTERIOR
(26.09.2016).**

La Corporación, por unanimidad, acuerda aprobar el Acta del Pleno celebrado el día 26 de Septiembre de 2.016



ZIZURKILGO UDALA

2.- 2017 URTERAKO ZERGA ETA TASEN ALDAKETA ONARTZEA.

2017 urterako Zerga eta Tasen aldatetari buruz espedientea eta Ogasun Batzordearen aldeko irizpena ikusi dira.

Ogasun Batzordeak bi igoera desberdin proposatu ditu tarifetarako.

Lehenengoak, batzordeak aho batez onartutakoak, proposatzen du zergen eta tasen tarifak % 1 igotzea, zabor-bilketaren tasa izan ezik. Hortaz, alde batera uzten da hasierako proposameneko % 2ko igoera.

Ondoren, Udaltzatzak aldaketa hauek onartzeko dagokion bozketa egiten du eta emaitza hau izan da:

- Aldeko botoak: 9 (5 Bildurenak, 3 E.A.J.-P.N.V.renak eta 1 de S.V.-E.S.rena).
- Aurkako botoak: 0.
- Abstentzioak: 0.

Beraz, Udaltzatzak, aho batez, onartu du:

Lehen.- 2017 urteko urtarilaren 1etik aurrerako ondorioekin, ondorengo aldagetak egitea, Akta honen I Eranskinean agertzen diren bezala geratzen dira:

1. Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zerga aldatzea.
2. Jarduera Ekonomikoen gaineko Zerga aldatzea.
3. Zerbitzu Publikoak emateagatiko eta jarduera administratiboak egiteagatiko Tasak Arautzen dituen Ordenantza Fiskala aldatzea eta ondorengo tarifak aldatzea:
 - a) Plan Urbanistikoak kudeatzea.
 - b) Agiriak eman eta tramitatu.
 - c) Udal plano topografikoak igortzea.

2.- APROBACION DE LA MODIFICACION DE IMPUESTOS Y TASAS PARA EL AÑO 2.017

Visto el expediente y el dictamen favorable de la Comisión de Hacienda en relación a las modificaciones en los Impuestos y Tasas para el año 2.017

Dicha Comisión propone dos subidas diferentes en las tarifas.

La primera, aceptada por unanimidad por la Comisión, es la de incrementar las tarifas de los impuestos y tasas, excepto la correspondiente a la recogida de basuras, en un 1 %, en vez del 2 % de la propuesta.

La Corporación pasa a realizar la votación correspondiente para su aprobación, con el siguiente resultado:

- Votos a favor: 9 (5 de EH Bildu, 3 de E.A.J.-P.N.V. y 1 de S.V.-E.S.).
- Votos en contra: 0.
- Abstenciones: 0.

Por lo que el Pleno de la Corporación, por unanimidad, acuerda:

Primero.- Aprobar las siguientes modificaciones con efectos a partir del 1 de Enero del año 2.017, quedando éstas como se señalan en el Anexo I del presenta Acta:

1. Modificación del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica.
2. Modificación del Impuesto sobre Actividades Económicas.
3. Modificación de la Ordenanza Fiscal Reguladora de Tasas por prestación de servicios públicos y realización de actividades administrativas y modificación de las tarifas por:
 - a) Gestión de Planes Urbanísticos.
 - b) Expedición y tramitación de documentos.
 - c) Expedición de planos topográficos del municipio.



ZIZURKILGO UDALA

- d) Udal bulegoetako zerbitzu administratiboak.
- e) Hirigintza lizentziak bideratzea.
- f) Irekitze eta jarduera baimenak.
- g) Udal Hilerrian zerbitzu eta kontzesioak ematea.
- h)
- i) Herriko bide publikoetako lurzoruaren norberak soilik erabiltzea edo ustiapen berezia egitea, mahai, aulki edo antzekoekin.
- j) Herriko bide publikoetako lurzoruaren norberak soilik erabiltzea edo ustiapen berezia egitea, hesiak, aldamiok, zutabe, estanga eta eraikuntza materialekin.
- k) Herriko bide publikoetako lurzoruaren norberak soilik erabiltzea edo ustiapen berezia egitea, barraka eta feria postuekin.
- l) Udal Frontoiaren erabilera.
- m) Auto-taxi lizentziak eta baimen administratiboak emateko jarduera.
- n) Eskontza Zibilak egiteko zerbitzuagatikoa.
- o) Udal eraikinen erabiltza pribatiboagatik.
- p) Probarria erabiltzeagatik.

Bigarrenak, Batzordeko botoen gehiengoz onartuak, proposatzen du zabor-bilketako tasen tarifa % 5 igotzea.

Ondoren, Udalbatzak aldaketa hau onartzeko dagokion bozketa egiten du eta emaitza hau izan da:

- Aldeko botoak: 5 (5 Bildurenak).
- Aurkako botoak: 4 (3 E.A.J.-P.N.V.renak eta 1 de S.V.-E.S.rena).
- Abstentzioak: 0.

Beraz, Udalbatzak, botoen gehiengoz, onartu du:

Lehena.- 2017 urteko urtarilaren 1etik aurrerako ondorioekin, ondorengo aldaketak egitea, Akta honen I Eranskinean agertzen diren bezala geratzen dira:

- h) Zabor eta hiri hondakin solidoak biltze zerbitzua.

- d) Servicios Administrativos que prestan las oficinas municipales.
- e) Tramitación de licencias urbanísticas.
- f) Licencias de apertura y actividad.
- g) Prestación de servicios y concesiones en el cementerio municipal.
- h)
- i) Utilización privativa o aprovechamiento del suelo de la vía pública municipal con mesas, sillas, o similares.
- j) Utilización privativa o aprovechamiento del suelo de la vía pública municipal con vallas, andamios, puntales, aspillas y materiales de construcción.
- k) Utilización privativa o aprovechamiento del suelo de la vía pública municipal con barracas y puestos de feria.
- l) Utilización del frontón municipal.
- m) Actividad de concesión de licencias y autorizaciones administrativas de auto-taxis.
- n) Prestación del servicio de Bodas Civiles.
- o) Tasas por utilización privativa de edificios municipales.
- p) Tasas por utilización de piedras de arrastre.

La segunda propuesta, aprobada por mayoría de votos por la Comisión, es la de incrementar las tarifas de las tasas correspondientes a la recogida de basuras, en un 5 %.

La Corporación pasa a realizar la votación correspondiente para su aprobación, con el siguiente resultado:

- Votos a favor: 5 (5 de EH Bildu).
- Votos en contra: 4 (3 de E.A.J.-P.N.V. y 1 de S.V.-E.S.).
- Abstenciones: 0.

Por lo que el Pleno de la Corporación, por mayoría de votos, acuerda:

Primero.- Aprobar las siguientes modificaciones con efectos a partir del 1 de Enero del año 2.017, quedando éstas como se señalan en el Anexo I del presenta Acta:

- h) Servicio de recogida de basuras y residuos sólidos urbanos.



ZIZURKILGO UDALA

Ondoren, Udalbatzak, aho batez, erabaki du:

Bigarrena.- Gainontzeko Ordenantza Fiskalen indarraldia aldaketarik gabe mantentzen da.

Hirugarrena.- Erabaki hau eta bere espedientea jendaurrean jarriko da hogeita hamar egunez, interesatuen aztertu eta ala balitz, alegazio eta erreklamazioak jartzeko. Epe horretan erreklamazio edo obserbaziorik aurkeztuko ez balitz, hartutako erabakia behin betikotzat joko da, erabaki berrien beharrik gabe.

3.- ALKATEAREN DEKRETUAK JAKINARAZTEA (2016/148tik 2016/175ra).

2016ko irailaren 22tik urriaren 14ra Alkateak sinatutako 2016/148tik 2016/175ra zenbakia duten Dekretuen berri eman da. Jatorrizkoak, Alkatearen Dekretu Liburuan jasota daude eta bertan aztertu daitezke.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

4.- GALDE-ESKAKIZUNAK.

José Antonio Sánchez zinegotziak (S.V.-E.S.) informazioa eskatu du zaborra biltzeko sistema berri bat ezartzeko egiten ari diren urratsei buruz.

Alkateak jakinarazi dio espero duela Tolosaldeko Mankomunitateak erabakiren bat hartzea gai horri lotuta, 2017 urtearen hasieran. Bien bitartean, inolako nobedaderik bada, horren berri emango dela esan du.

José Antonio Sánchez zinegotziak (S.V.-E.S.) adierazi du Ugare auzoko haur-parkeko lur biguneko pitzadura batzuk konpondu direla, baina beste batzuk atera direla orain. Hori dela eta, eskatu du ahalik lasterren konpontzea pitzadura horiek.

Posteriormente, la Corporación, por unanimidad, acuerda:

Segundo.- Mantener la vigencia del resto de las Ordenanzas Fiscales sin modificaciones.

Tercero.- Exponer al público el acuerdo adoptado y el expediente instruido al efecto por período de treinta días hábiles a fin de que los interesados puedan examinarlos y formular las alegaciones y reclamaciones que consideren oportunas. Una vez transcurrido el plazo reglamentario de esta información sin que se haya producido reclamación u observación alguna, se tendrá por definitivo el acuerdo adoptado, sin necesidad de nuevos acuerdos.

3.- COMUNICACIÓN DE DECRETOS DE ALCALDÍA (148/2016 al 175/2016).

Se da cuenta del listado de los Decretos nº 148/2016 al 175/2016 firmados por la Alcaldía entre el 22 de Septiembre y el 14 de Octubre de 2.016, cuyos originales se conservan y pueden ser examinados en el Libro de Decretos de Alcaldía.

La Corporación se da por enterada.

4.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

El concejal José Antonio Sánchez (S.V.-E.S.) solicita información sobre qué pasos se están dando para la posible implantación de un nuevo sistema de recogida de basuras.

El Alcalde le comunica que espera que la Mancomunidad de Tolosaldea tome alguna decisión al respecto a primeros de 2.017, si mientras hay alguna novedad, se informará puntualmente de ello.

El concejal José Antonio Sánchez (S.V.-E.S.) comunica que en el parque infantil de Ugare auzoa se han arreglado algunas grietas del suelo acolchado, pero han salido otras, por lo que solicita que también se reparen a la mayor brevedad posible.



ZIZURKILGO UDALA

Alkateak erantzun dio hemendik gutxira konponduko direla.

El Alcalde le contesta diciendo que en breve se procederá a su reparación.

Beste aztergairik gabe, eta hemeretzi orduak eta berrogei minutuak direnean, Batzarra amaitu da eta honetaz guztiaz nik, Idazkariak, fede eta kontu ematen dut.

Y sin más asuntos que tratar, y siendo las diecinueve horas y cuarenta minutos, se levanta la Sesión, de la cual, yo, el Secretario, doy fe y certifico.

O.I.
ALKATEA.

Vº Bº
EL ALCALDE.





ZIZURKILGO UDALA

I ERANSKINA - ANEXO I

2017 URTERAKO TASA eta ZERGEN TARIFAK

TARIFAS DE IMPUESTOS Y TASAS PARA 2.017

A) EPIGRAFEA: <i>Hirigintza planen kudeaketa:</i> EPÍGRAFE A) <i>Gestión de planes urbanísticos:</i>	Euro
Interes partikularren ondorioz Arau Subsidiarioak puntualki aldatzea	3.550,00
Modificación puntual de Normas Subsidiarias por interés particular	
Plan Partzialak (eta aldaketa)	3.550,00
Planes Parciales (y modificación)	
Konpentsazio, Kooperazio edo Birzatatze Proiektuak (eta aldaketa).....	3.550,00
Proyectos de Compensación, Cooperación o Reparcelación (y modificación) .	
Urbanizazio Proiektuak (eta aldaketa)	3.550,00
Proyectos de Urbanización (y modificación) .	
Plan Bereziak (eta aldaketa)	3.340,00
Planes Especiales (y modificación) .	
Zehaztapen Azterketak (eta aldaketa)	2.555,00
Estudios de Detalle (y modificación)	
Jardunbide programak (eta aldaketa)	2.555,00
Programas de actuación (y modificación) .	

B) EPIGRAFEA: <i>Agiriak eman eta bideratzeagatikoko tasak:</i> EPÍGRAFE B) <i>Tasas por expedición y tramitación de documentos:</i>	
	Euro
Onuradunaren aldeko desjabetze-espeditanteak	3.065,00
Expedientes de expropiación a favor del beneficiario	
Aurri deklaratzeko-espeditanteak	1.585,00
Expedientes de declaración de ruinas	
Hirigintza-kontsultak:	
Consultas urbanísticas:	
➤ Idatzizko edozein txosten tekniko	72,75
➤ Cualquier informe técnico por escrito	
➤ Teknikaria tokira joatea eskatzen duen txostena	208,00
➤ Informe que requiera visita del técnico al lugar	



ZIZURKILGO UDALA

Beste agiri batzuk:	
Otros documentos:	
➤ Agiri partikularretan Alkatetzaren oniritzia eta beste sinadurengatik ...	0,73
➤ Por el visto bueno y otras firmas de la Alcaldía en documentos particulares	
➤ Konpultsak, orri bakoitzeko ...	0,73
➤ Compulsas, por hoja	
➤ Arma-txartela bideratzea ...	10,10
➤ Tramitación de tarjeta de armas	

C) EPIGRAFEA: Udal plano topografikoak igortzeko tasak:	
EPIGRAFE C) Tasas para expedición de planos topográficos del municipio:	
	Euro
➤ A-0 Planoa, paperean (orri bakoitza)	48,85
➤ Plano A-0 en papel (cada hoja)	
➤ Herriko topografia guztiarekin CDa	2.370,00
➤ CD con toda la topografía municipal	
➤ Herriko area bateko topografiarekin CDa	114,15
➤ CD con un plano de la topografía de un area del municipio	

D) EPIGRAFEA: Udal bulegoetako zerbitzu administratiboengatik tasak:	
EPIGRAFE D) Tasas por servicios administrativos que prestan las oficinas municipales:	
	Euro
Fotokopiak-A-4 (orri bakoitza)	0,12
Fotocopias-A-4 (cada hoja)	
Fotokopiak-A-4 (hiru orriengatik)	0,30
Fotocopias A-4 (por tres hojas)	
Fotokopiak-A-4 koloretan (orri bakoitza)	0,55
Fotocopias en color A-4 (cada hoja)	
Fotokopiak-A-4 koloretan (hiru orriengatik)	1,36
Fotocopias en color A-4 (por tres hojas)	
Fotokopiak-A-3 (orri bakoitza)	0,26
Fotocopias A-3 (cada hoja)	
Fotokopiak-A-3 (hiru orriengatik)	0,66
Fotocopias A-3 (por tres hojas)	
Fotokopiak-A-3 koloretan (orri bakoitza)	1,11
Fotocopias en color A-3 (cada hoja)	
Fotokopiak-A-3 koloretan (hiru orriengatik)	2,78
Fotocopias en color A-3 (por tres hojas)	
Udal dokumentazioaren kopiak CDtan	5,40
Copias en CD de documentación municipal	



ZIZURKILGO UDALA

Fax igorpena (orri bakoitza)	1,72
Envío de fax (cada hoja)	
Fax igorpena (hiru orriengatik)	4,30
Envío de fax (por tres hojas)	
Faxa jasotzea (orri bakoitza)	0,20
Recibo de fax por hoja	
e-posta bidaltzea eta jasotzea	0,91
Envío y recibo de correos electrónicos	
Internetetik informazioa inprimatzea (orri bakoitza)	0,56
Impresión de información de Internet (cada hoja)	
Internet erabiltzea (ordu erdiz)	1,57
Uso de Internet (durante media hora)	

E) EPIGRAFEA: Hirigintza-lizentziak bideratzeagatik tasa:	
EPIGRAFE E) Tasas por tramitación de licencias urbanísticas:	
	Euro
➤ 6.000 euro baino gutxiagoko aurrekontua duten obra-lizentziak bideratzea	55,55
➤ Tramitación de licencias de obras de menos de 6.000 euros de presupuesto	
➤ 6.000 euro baino gehiagoko aurrekontua duten obra-lizentziak bideratzea	141,40
➤ Tramitación de licencias de obras de más de 6.000 euros de presupuesto	
➤ Beste hirigintz lizentziak bideratzea: segregazio, e.a.	60,60
➤ Tramitación de otras licencias urbanísticas: segregación, ..	
➤ Lehen erabilera lizentziak bideratzea: etxebizitza bakoitzagatik	60,60
➤ Tramitación de licencias de 1ª ocupación: por cada vivienda	
➤ Establezimenduen irekitzeko lizentziak bideratzea	141,40
➤ Tramitación de licencias de apertura de establecimientos	

F) EPIGRAFEA: Establezimenduak irekitzeko eta jarduera-lizentziak emateagatikotasak:	
EPIGRAFE F) Tasas por licencias de apertura y actividad de establecimientos:	
	Euro
➤ Jatetxea, musika edaritegiak pub eta antzekoak	626,20
➤ Restaurantes, bares musicales, pubs y similares	
➤ Edaritegiak, kafetegiak eta antzekoak	414,10
➤ Bares, cafeterías y similares	
➤ Banketxeak eta Aurrezki Kutxak	3.550,15
➤ Bancos y Cajas de Ahorro	
➤ Biltegi handiak, hipermerkatuak eta antzekoak	3.232,00
➤ Grandes almacenes, hipermercados y similares	
➤ Zinemak, antzerki eta antzekoak	651,45
➤ Cines, teatros y similares	



ZIZURKILGO UDALA

➤ Kasino, dantzatoki eta bingoak	3.014,85
➤ Casinos, salas de baile y bingos	
➤ Hotelak, egoitzak, ostatuak eta pentsioak	
➤ Hoteles, residencias, fondas y pensiones	1.161,50
➤ Okindegiak, esnetegiak, arrautzategiak, furtategiak, dietetika produktuak eta antzekoak	
➤ Panaderías, lecherías, hueverías, fruterías, productos dietéticos y similares	247,45
➤ Gozotegiak, txokolateriak, helatudenadak eta antzekoak	
➤ Pastelerías. Chocolaterías, heladerías y similares	247,45
➤ Erlojutegiak, bitxitegiak, zilarategiak eta antzekoak	
➤ Relojerías, joyerías, platerías y similares	297,95
➤ Familiarteko zurgindegiak, ebanisteriak, latorritegiak, oinetakoa konpontzeko tailerrak eta antzekoak	
➤ Talleres familiares de carpintería, ebanistería, hojalatería, reparación de calzado y similares	297,95
➤ Liburudendak, egunkari eta aldizkari salmentak eta antzekoak	
➤ Librerías, venta de periódicos, revistas y similares	247,45
➤ Jarduera desberdinetako akademiak	
➤ Academias de actividades diversas	247,45
➤ Auto-eskolak eta alokairuzko ibilgailuak	
➤ Autoescuelas y vehículos de alquiler	595,90
➤ Merkataritza-lokalak, orokorrean	
➤ Locales comerciales en general	247,45
➤ Supermerkatuak eta handizkako salmenta establzimenduak	
➤ Supermercados y establecimientos de venta al por mayor ..	621,15
➤ Gasolindegia	
➤ Estaciones de servicio o gasolineras	3.550,15
➤ Edari, olio, pentsu biltegiak eta antzekoak	
➤ Almacenes de bebidas, aceites, piensos y similares	247,45
➤ Ileapaindegia eta antzekoak	
➤ Peluquerías y similares	297,95
➤ Harategiak eta arrandegia	
➤ Carnicerías y pescaderías	297,95
➤ Bidaia-agentziak	
➤ Agencias de viaje	297,95
➤ Gimnasio eta antzekoak	
➤ Gimnasios y similares	297,95
➤ Zehaztu gabeko besteak	
➤ Otros no especificados	297,95
➤ Gestoria eta bulegoak orokorrean, jarduera profesionaletako bulegoak ..	
➤ Gestorías, oficinas en general y oficinas y de actividades profesionales	297,95
➤ Erietxeak, mediku kontsultategiak, dentisatak eta antzekoak	
➤ Centros clínicos, consultorios médicos, dentistas y similares	297,95
➤ Botika eta tabako-demdal	
➤ Farmacias y estancos	303,00



ZIZURKILGO UDALA

➤ Jolastokiak	2.964,35
➤ Salas recreativas	
➤ Garaje kolektiboak, plaza bakoitza	126,25
➤ Garajes colectivos, por plaza	
➤ G.L.P. deposituak eta antzekoak	126,25
➤ Depósitos de G.L.P. y similares	
Industria, orokorrean :	
Industria en general y almacenes y establos agrícolas :	
	Euro/m2
➤ 500 m2tako azalera bitartean	2,34
➤ Hasta 500 m2 de superficie	
➤ 501 m2tik 1.000 m2ra, 1.170 euro gehi	1,40
➤ De 501 m2 a 1.000 m2, 1.170 euros más	
➤ 1.001 m2tik 5.000 m2ra, 1.870 euro gehi	1,19
➤ De 1.001 m2 a 5.000 m2, 1.870 euros más	
➤ 5.000 m2tik aurrera, 6.630 euro gehi	1,09
➤ Desde 5.000 m2, 6.630 euros más	
Establezimendu-irekitzea, titularra udalerri bereko beste toki batean garatzen ari zen jarduera lekualdatzearen ondorio bada, ezarritako tarifa aurreko epigrafean dagokioenetik %50ena gutxiagotuko da.	
Cuando se trate de la apertura de un establecimiento con motivo de traslado de una actividad que el titular venía ejerciendo en otro en el mismo municipio, la tarifa establecida anteriormente quedará reducida al 50% de la que corresponda en el epígrafe anteriormente reflejado.	

G) EPIGRAFEA: Udal hilerrian zerbitzu eta kontzesioak emateagatiko tasak:	
EPIGRAFE G) Tasas por la prestación de servicios y concesiones en el cementerio municipal:	
	Euro
➤ Nitxo normala 10 urtetarako alokatzea	267,65
➤ Alquiler de nicho normal por 10 años	
➤ Nitxo txikia 20 urterako alokatzea	267,65
➤ Alquiler de nicho pequeño por 20 años	
➤ Famili nitxoa 20 urterako alokatzea	484,80
➤ Alquiler de nicho familiar por 20 años	
➤ Panteoi pribatuan lurperatzea	146,45
➤ Entierro en panteón privado	
➤ Nitxoan lurperatzea	121,20
➤ Entierro en nicho	
➤ Panteoi pribatuan gorpuzkinak kentzea	121,20
➤ Retirada de restos de panteón privado	



ZIZURKILGO UDALA

➤ Nitxotik gorpuzkinak kentzea (lekuz aldatzeko edo errausteko)	111,10
➤ Retirada de restos de nicho (para cambio de ubicación o incineración) ...	
➤ Gainontzeko lanak (panteoia garbitzea,...e.a), orduko	22,22
➤ Resto de tareas (limpieza de panteón,...etc.), por hora	
➤ Panteoi pribatu batean lur emateko bi langile baino gehiago egotea beharrezkoa bada, bakoitzaren kostua	90,90
➤ En caso de entierro en panteón privado: si se requiere la presencia de más de dos trabajadores municipales, el coste de cada uno de ellos será de	
➤ Larunbat arratsalde edo jaiegunetan egiten diren lanen prezioa %50 igoko da. Salbuespena izango da lan horiek egun horiek egitea nahitaezkoa dela uste izatea (lurperatzea, gorpuak ateratzea eta hainbat garbiketa).....	
➤ En aquellos trabajos que se realicen los sábados por la tarde o festivos, el precio se incrementará un 50%, siempre y cuando no se considere imprescindible la realización de dichas tareas en los días señalados (entierro, retirada de restos y limpiezas varias) ...	

H) EPIGRAFEA: Zabor eta hiri hondakin solidoak biltzeko zerbitzuaren tasak:	
EPIGRAFE H) Tasas por el servicio de recogida de basuras y residuos sólidos urbanos:	
	Euro/hiruh.
Etxe zerbitzua	32,00
Domicilios Particulares	
Hiruhileko bakoitzeko 7,35 euroko tarifa-murrizketa aplikatuko da azken tratamenduaren aurrean lortutako birziklatze mailaren arabera, Tolosaldeko Mankomunitatea osatzen duten udalen eremuan etxe eta merkataritza hondakinak bildu eta tratatzeko zerbitzuan arauten duen Ordenantza Orokorreko 7. artikuluan xedatutakoa oinarritzat hartuz (2013 abuztuaren 26ko GAO, 161 zenbakiduna)	
Se aplicará una reducción de 7,35 euros trimestrales a la tarifa por el reciclaje alcanzado frente a la eliminación, en base a lo dispuesto en el artículo 7 de la Ordenanza General reguladora del servicio de recogida y tratamiento de residuos domésticos y comerciales en el ámbito de los municipios que integran la Mancomunidad de Tolosaldea (BOG nº 161 de 26 de Agosto de 2.013)	
Merkataritza establezimenduak, janari, edari eta antzeko biltokiak, okindegiak, gozodendak, harategiak, fruitudendak,	
Establecimientos comerciales, almacenes de alimentación, bebidas y similares, panaderías, confiterías, carnicerías, fruterías, etc...	
➤ 100 m2 bitarte	100,80
➤ Hasta 100 m2	
➤ 100 m2tik gora	296,35
➤ Más de 100 m2	



ZIZURKILGO UDALA

Ostalaritza establezimenduak: jatetxeak, tabernak, pub-ak eta abar	
Establecimientos de hostelería: Restaurantes, Bares, Pubs, etc...	
➤ 100 m2 bitarte	123,00
➤ Hasta 100m2	
➤ 100 m2tik gora	234,85
➤ Más de 100 m2	
Hotelak, ostatuak, apopilo-etxeak eta nekazalturismoak	
Hoteles, hostales, pensiones y agroturismos	
➤ Nekazalturismoak	55,90
Ø Agroturismos	
➤ 8 gela arteko hotel eta ostatuak	78,30
Ø Hoteles y hostales hasta 8 habitaciones	
➤ 9 eta 16 gela bitarteko hotel eta ostatuak	145,40
Ø Hoteles y hostales entre 9 y 16 habitaciones	
➤ 16 gela baino gehiagoko hotel eta ostatuak	240,45
Ø Hoteles y hostales de más de 16 habitaciones	
➤ Egoitzak, aterpetxeak, udalekuak, ... e.a.	240,45
Ø Residencia, alberges, colonias .. etc.	
Tailerrak, fabrikak eta industri biltokiak	
Talleres, fabricas y almacenes industriales	
➤ 100 m2 bitarte	55,90
➤ Hasta 100 m2	
➤ 100 eta 500m2 bitarte	145,40
➤ Entre 100 - 500 m2	
➤ 500 m2tik gora	262,80
➤ Más de 500 m2	
Gainontzeko lokalak	
Resto de locales	
➤ Merkataritzako edo industriako jarduerarik gabeko lokalak edo etxabeak	22,10
➤ Locales o bajos de edificios sin actividad comercial o industrial	
➤ Garajeak	43,70
➤ Garages	
➤ Despatxu profesionalak, bulegoak eta gestoriak	44,75
➤ Despachos profesionales, oficinas y gestorías.	
➤ Kultur eta gizarte elkarteak	55,90
➤ Sociedades culturales y sociales	
➤ Ileapaindegia, estetika eta joskintza aretoak	55,90
➤ Peluquerías, centros de estética y de confección.	
➤ Banketxeak eta finantza erakundeak	184,80
➤ Bancos y entidades financieras	
➤ Trastelekuak ur hornidurarekin	21,85
➤ Trasteros con suministro de agua	



ZIZURKILGO UDALA

➤ Eskolak	55,90
➤ Escuelas	

I) EPIGRAFEA: Udal domeinu publikoko ondasunak mahai, aulki eta antzekoez pribatuki erabili edo aprobetxatzeagatik tasak:	
EPÍGRAFE I): Tasas por utilización privativa o aprovechamiento del suelo de la vía pública municipal con mesas, sillas, o similares:	
	Euro/urte
Tabernak, Kafetegiak, Jatetxeak, etab.	192,00
Bares, Cafeterías, Restaurantes, etc.	

J) EPIGRAFEA: Hesiak, aldamiok, zutabe, eustaga eta eraikuntza materialekin udal domeinu publikoko ondasunen erabilpen pribatibo edo aprobetxamendu bereziarengatik tasak:	
EPÍGRAFE J) Tasas por utilización privativa o aprovechamiento del suelo de la vía pública municipal con vallas, andamios, puntales, asnillas y materiales de construcción:	
<i>Kontzeptua, unitatea</i>	
<i>Concepto Unidad Euro/día</i>	Euro/egun
➤ Kontainer elementua	2,76
➤ Container elemento	
➤ Hesiak m2	0,61
➤ Vallas m2	
➤ Aldamioak m. Lineala	0,37
➤ Andamios m. Lineal	
➤ Puntalak Elementua	0,27
➤ Puntales Elemento	
➤ Asnilak m2. Lineala	0,27
➤ Asnillas m2. Lineal	
➤ Merkantziak m2	1,41
➤ Mercancías m2	
➤ Eraikuntza-materialak eta zaborrak m2	1,41
➤ Materiales de construcción y escombros m2	
<i>Kontzeptua, unitatea</i>	
<i>Concepto Unidad Euro/mes</i>	Euro/hil.
➤ Kontainer elementua	69,95
➤ Container elemento	
➤ Hesiak m2	15,10
➤ Vallas m2	
➤ Aldamioak m. Lineala	9,75
➤ Andamios m. Lineal	
➤ Puntalak Elementua	6,85
➤ Puntales elemento	



ZIZURKILGO UDALA

➤ Asnilak m2. Lineala	6,85
➤ Asnillas m2 lineal	
➤ Merkantziak m2	36,60
➤ Mercancías m2	
➤ Eraikuntza-materialak eta zaborrak m2	36,60
➤ Materiales de Construcción y Escombros m2	
<i>Kontzeptua, unitatea</i>	
<i>Concepto Unidad Euro/año</i>	Euro/urte
➤ Kontainer elementua	753,00
➤ Container elemento	
➤ Hesiak m2	161,35
➤ Vallas m2	
➤ Aldamioak m. Lineala	107,60
➤ Andamios metro lineal	
➤ Puntalak Elementua	75,30
➤ Puntales elemento	
➤ Asnilak m2. Lineala	75,30
➤ Asnillas m2 lineal	
➤ Merkantziak m2	387,25
➤ Mercancías m2	
➤ Eraikuntza-materialak eta zaborrak m2	387,25
➤ Materiales de Construcción y Escombros m2	

K) EPIGRAFEA: Barraka eta feri-postuekin udal domeinu publikoko indasunen erabilpen pribatibo edo aprobetxamendu bereziarengatik tasak:	
EPIGRAFE K) Tasas por utilización privativa o aprovechamiento del suelo de la vía pública municipal con barracas y puestas de ferias:	
	Euro
➤ Feri-postu txikiak	60,60
➤ Puestos de feria pequeños	
➤ Feri-postu ertainak	80,80
➤ Puestos de feria medianos	
➤ Feri-postu handiak	136,35
➤ Puestos de feria grandes	

L) EPIGRAFEA: Udal frontoia erabiltzeagatik tasak:	
EPIGRAFE L): Tasas por utilización del frontón municipal:	
	Euro
➤ Frontoiko erabilpena (orduko) - Aldagelen eta dutxen erabilpena barne ...	9,70
➤ Utilización del frontón (por hora) - Incluida utilización de vestuarios y duchas ...	



ZIZURKILGO UDALA

M) EPIGRAFEA: Auto-taxi lizentziak eta baimen administratiboak emate-jarduera:	
EPÍGRAFE M) Actividad de concesión de licencias y autorizaciones administrativas de auto-taxis:	
	Euro
➤ Udal lizentzia emakida bakoitza	1.285,00
➤ Por cada concesión municipal de licencia	
➤ Lizentziaren erabilera eta ustiapena, urteko	52,00
➤ Por uso y explotación de las licencias al año	
➤ Lizentziak eskualdatzeko baimena	1.750,00
➤ Por autorización de transmisión de licencias	
➤ Baimendutako emakida ibilgailua aldatzea	21,20
➤ Por cambio de vehículo de concesión autorizada ..	
Lehenengo graduko familiarrekoei "mortis causa" eskualdatzea baimentzeak %80ko onura ezarriko zaio kuotari.	
Por autorización de transmisión "Mortis causa" a familiares de primer grado, se aplicará una bonificación sobre la cuota del 80%.	

N) EPIGRAFEA: Ezkontza Zibilak egiteko zerbitzua:	
EPÍGRAFE N) Prestación del servicio de Bodas Civiles:	
	Euro
➤ Ezkonkidetako bat Zizurkilen erroldatua badago	116,15
➤ Si alguno de los contrayentes está empadronado en Zizurkil	
➤ Ezkonkideak Zizurkilen erroldatuta ez badaude	171,70
➤ Si ninguno de los contrayentes está empadronado en Zizurkil	

O) EPIGRAFEA: Udal eraikinen erabiltze pribatibogatiko tasak:	
EPÍGRAFE O): Tasas por utilización privativa de edificios municipales:	
	Euro
➤ Udaletxe, Kultur Etxe edo beste edozein udal eraikinak erabiltzeagatik, orduko	27,30
➤ Utilización de dependencias de la casa Consistorial, Casas de Cultura y otros edificios municipales: por hora	

P) EPIGRAFEA: Probarriak erabiltzeagatik tasak:	
EPÍGRAFE P): Tasas por utilización de piedras de arrastre:	
	Euro
➤ Entrenamendurako: interesatua Zizurkilen erroldatu badago, saioko	37,70
➤ Para entrenamiento: si el interesado está empadronado en Zizurkil, por sesión	
➤ Entrenamendurako: interesatua Zizurkilen erroldatu ez badago, saioko	53,80
➤ Para entrenamiento: si el interesado no está empadronado en Zizurkil, por sesión	



ZIZURKILGO UDALA

➤ Harria beste herri batera eramateagatik, interesatua Zizurkilen erroldatu badago, saioko	161,60
➤ Por llevar la piedra a otros municipios: si el interesado está empadronado en Zizurkil, por sesión	
➤ Harria beste herri batera eramateagatik, interesatua Zizurkilen erroldatu ez badago, saioko	323,20
➤ Por llevar la piedra a otros municipios: si el interesado no está empadronado en Zizurkil, por sesión	

UDAL-ZERGEN PORTZENTAIK, KUOTAK eta TARIFEN ALDAKETA eta FINKATZEA	
FIJACIÓN Y MODIFICACIÓN DE TIPOS, CUOTAS Y TARIFAS DE IMPUESTOS MUNICIPALES	

TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAILUEN ZERGA:	
IMPUESTO SOBRE VEHICULOS DE TRACCION MECANICA:	

a)Turismoak:	Euro/urte
a)Turismos:	
9 zaldi fiskal baino gutxiagokoak	35,25
De menos de 9 caballos fiscales	
9-11,99 zaldi fiskaletakoak	70,30
De 9 hasta 11,99 caballos fiscales	
12-13,99 zaldi fiskaletakoak	119,45
De 12 hasta 13,99 caballos fiscales	
14-15,99 zaldi fiskaletakoak	185,35
De 14 hasta 15,99 caballos fiscales	
16-19,99 zaldi fiskaletakoak	264,30
De 16 hasta 19,99 caballos fiscales	
20 zaldi fiskal baino gehiagokoak	347,15
De 20 o más caballos fiscales	
b)Autobusak:	Euro/urte
b)Autobuses:	
21 plaza baino gutxiagokoak	164,90
De menos de 21 plazas	
21-50 plazatakoak	234,85
De 21 a 50 plazas	
50 plaza baino gehiagokoak	293,55
De más de 50 plazas	
c)Kamioiak:	Euro/urte
c)Camiones:	



ZIZURKILGO UDALA

1.000 Kg karga erabilgarri baino gutxiago	83,70
De menos de 1.000 Kg de carga útil	
1.000-2.999 Kg karga erabilgarrikoak	164,90
De 1.000 a 2.999 Kg de carga útil	
3.000-9.999 Kg karga erabilgarrikoak	234,85
De 3.000 a 9.999 Kg de carga útil	
10.000 Kg karga erabilgarri baino gehiagokoak	293,55
De más de 10.000 Kg de carga útil	
d) Traktoreak:	Euro/urte
d) Tractores:	
16 zaldi fiskal baino gutxiagokoak	34,45
De menos de 16 caballos fiscales	
16-24,99 zaldi fiskaletakoak	52,75
De 16 a 24,99 caballos fiscales	
25 zaldi fiskal baino gehiagokoak	160,30
De más de 25 caballos fiscales	
e) Trakzio mekanikozko ibilgailuek eramandako erremolke eta semierremolkeak:	Euro/urte
e) Remolques y semirremolques arrastrados por vehículos de tracción mecánica:	
1.000 Kg karga erabilgarri baino gutxiagokoak	34,05
De menos de 1.000 Kg de carga útil	
1.000-2.999 Kg karga erabilgarrikoak	55,10
De 1.000 a 2.999 Kg de carga útil	
3.000 Kg karga erabilgarri baino gehiagokoak	164,90
De más de 3.000 Kg de carga útil	
f) Beste ibilgailuak:	Euro/urte
f) Otros vehículos:	
Ziklomotorrak	9,20
Ciclomotores	
125 z.k. bitarteko motozikletak	9,20
Motocicletas de hasta 125 c.c.	
125 a 250 z.k.ko motozikletak	15,85
Motocicletas de 125 a 250 c.c.	
250 a 500 z.k.ko motozikletak	33,45
Motocicletas de 250 a 500 c.c.	
500-1.000 z.k.ko motozikletak	74,00
Motocicletas de 500 a 1.000 c.c.	
1.000 z.k. baino gehiagoko motozikletak	159,10
Motocicletas de más de 1.000 c.c.	



ZIZURKILGO UDALA

JARDUERA EKONOMIKOEN GAINEN ZERGA:	
IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONOMICAS:	
Koefizientea / Coeficiente	1,8747